

### 勿違天時地利人和

日本是世界上最發達的工業國家，也是石油、百分之九十九的石油進口。

一九七九年日本經濟危機時，也沒有用過夏令時間。但當時日本經濟正處於衰退，日本夏令時間不適用。

夏令時間不適用。

### 通與不通

日本是世界上最發達的工業國家，也是石油、百分之九十九的石油進口。

一九七九年日本經濟危機時，也沒有用過夏令時間。但當時日本經濟正處於衰退，日本夏令時間不適用。

夏令時間不適用。

### 悲喜交集

那是一個「悲喜交集」的主題，在「悲喜交集」的主題下，我們看到了一個「悲喜交集」的故事。

那是一個「悲喜交集」的主題，在「悲喜交集」的主題下，我們看到了一個「悲喜交集」的故事。

### 斷夢天堂

星明影電像伙傢這

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你怎麼了？」

「我沒事。」

### 心之

生永能可夫功此煉：九卅

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你怎麼了？」

「我沒事。」

### 九：山腹奇遇

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你怎麼了？」

「我沒事。」

### 三九：担保有事

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你怎麼了？」

「我沒事。」

### 三九：担保有事

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你怎麼了？」

「我沒事。」

### 三九：担保有事

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你怎麼了？」

「我沒事。」

### 三九：担保有事

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你怎麼了？」

「我沒事。」

### 三九：担保有事

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你怎麼了？」

「我沒事。」

### 三九：担保有事

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你怎麼了？」

「我沒事。」

### ROYAL LEPAGE

雷若鎮 JERRY LOUIE

Residential Real Estate Services

2768 Kingsway

Vancouver, B.C. V5R 5H6

Bus: (604) 437-5571

乃街夾 59th AVE. E

地 44x127-2 睡房

土庫套房 2 睡房

2 車房

27年 \$149,000

全部翻新 - 2 睡房

雙層窗 - 29th 夾

EARLES

\$112,000

### oceanridge realty ltd.

611 Main Street, Suite 228, Vancouver

688-1337

梁藏雄 Bernie Leong

433-3756 (晚)

商業樓宇 — 八年新, 3,300 平方呎, 兩層樓宇, 66x132 呎, C-3 ZONE, 高交通流量區域及大量泊車位, 建築物設計可容許在上加建住宅單位, 商業亦可, 售價 \$360,000

商場 — 城多利, 大學區, 長租約, 新商場, 43% NATIONAL TENANTS, 街角地點, 超過 9.8% RETURN, 售價 \$2,650,000

生意出讓 — 產品生意, 做 \$300-\$400, 只取設備的價錢, 售價 \$15,000 另點貨。

酒店生意, 八十間房 \$65,000

▲雜貨舖位於唐人街, 零售六四九彩票, 價三萬另點貨。

栢文出售 — 一睡房, 七年新, 有火爐, 雪櫃, 爐頭, 洗碗機, 西十街, \$65,900

### Sutton GROUP

馬偉俊 DON MAH

West Coast Realty

Office 986-9321

▲意大利薄餅。年賺七萬五。溫哥華西區。開價九萬。

▲經營肉類熟食店。每年生意50萬。開價九萬五。

▲ABBOTSFORD 餐館一百五十座位。有冷氣。拍車場。有長批。平租。開價七萬五千。

▲餐館 (溫哥華市中心)。80座位。位於 ARMY & NAVY 公司附近。東主經營18年。有牌照。減售五萬五。

▲溫哥華區年入一萬三千。開價十一萬五千。

▲NEW WESTMINSTER 中心。FRANCHISE BURGER 餐館生意。年入50萬。租平批長。年賺約八萬元。十五萬。

▲北溫哥華中心。40座位餐館有外賣。四萬。

▲北溫哥華西餐海鮮酒家。一百六十位, 年生意約八十萬, 開價廿二萬五千。

### UNITED REALTY LTD.

2443 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C. V5R 5G8

325-4517 HOME

437-9431 OFFICE

黃春仁 RICK WONG, R.I.C.C.

▲北溫拿比 \$349,000 50x180 平方呎, 3層, 82x126 呎年新4特大睡房, 雙車房, 設備齊全近巴士站及商場。

▲城市屋, 價 \$135,000, 1080 平方呎溫哥華市中心, 設施齊全, 近巴士站及商場。

▲閣下是否想買地產? 本人服務於地產買賣行業已有六年以上經驗, 主要在溫哥華及本拿比城, 歡迎垂詢及閣下服務。

### 威庭閣 WELTON COURT

▲地點佳

▲方便學校、購物商場。

▲近環境幽美的女皇花園。

▲全部歐洲式設計。

▲高級廚房、浴室、室內或地下車房。

十二萬二千三百至十三萬九千七百

如合資格者 首年貸款可低至八厘

歡迎參觀示範單位

星期一至五下午一時至六時

星期六、日下午十二時至六時

華人代表: KEVAN JANGZE 鄭炳棠

MULTIPLE REALTY

住家: 299-6179 公司: 434-1431

公司: 437-9700 傳呼機: 680-7497

These Properties Offered For Sale By Accurate Mortgage Realty Ltd.

### 威庭閣 WELTON COURT

▲廿六組三睡房

▲十五組有天窗

▲六組兩睡房及書房

▲代辦分期付款

4245-4325 SOPHIA STREET

(即隔 MAIN 街東面一個街口及 KING EDWARD 南面個半街口)

十二萬二千三百至十三萬九千七百

如合資格者 首年貸款可低至八厘

歡迎參觀示範單位

星期一至五下午一時至六時

星期六、日下午十二時至六時

華人代表: KEVAN JANGZE 鄭炳棠

MULTIPLE REALTY

住家: 299-6179 公司: 434-1431

公司: 437-9700 傳呼機: 680-7497

These Properties Offered For Sale By Accurate Mortgage Realty Ltd.

### Sussex Realty

JOHN McKILLIGAN

984-9711

### 負擔得來的選擇

你或許已經留意到房地產最近的潮流……退休社區。同時你可能已經留意到有關的價錢！幸運地，ANOLA PLACE 是價錢化算的多層栢文單位，以低得多的代價就可以擁有其他發展商保證的所有承諾！

超級建築 方便地點 光猛寬大套房 高質素保安系統 康樂設施 價格相宜 (由 \$63,900 起！)

請親臨 ANOLA PLACE 參觀我們價錢化算的栢文！

ANOLA PLACE - 2041 Bellwood Avenue, Burnaby (turn North on Springer off the Lougheed Hwy. - 3 Blocks East of Brentwood and Sigus)

每日開放: 每日下午二時至五時 週末中午十二時至五時

SUSSEX GROUP JOHN McKILLIGAN REALTY LTD.